

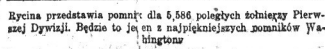
OSTATECZNA PRÓBA SIŁ

UNITED STATES SHIPPING BOARD

POJATA

CÓRKA LEZDEJKI

Pamiętajcie o Funduszu im.
Józefa Piłsudskiego



— Pan doskonale czyta... —
przerwał mu w jednym miejscu

HRABIA MONTE CRISTO

ALEKSANDER DUMAS
(OJCIEC)ROMANS
(Przekład z francuskiego)

(Ciąg dalszy).

Albert drgnął. Nie nazywał przyjemnie dla niego było to spotkanie.

— A, przepraszam cię, mój drogi, nie zauważyłem, iż jesteś w towarzystwie — zawołał Debray, widząc, iż były przyjaciel nie odpowiada na jego zapytanie.

Albert odgryzł się zębami słów Debraya.

— Matko — rzekł — to pan Lucjan Debray, były mój przyjaciel.

— Dlaczego „były”? — zawołał pan sekretarz — co to ma znaczyć?

— Dlatego, panie Debray, ponieważ ja dziś nie mam już przyjaciół, a nawet mieć ich nie chcę, mieć ich nie powinienem. Panu zaś jestem szczerze obowiązany, iż poznać miałem rację.

Debray wbił wtedy swą po schodach na górę i pochwycił rękę Morcerfa.

— Wierząc, mł. Albeście drogi — rzekł ze wzruszeniem, pozornym zresztą młodo, iż bardzo żywo odczułem niebezpieczeństwo, jakie spadało tak niezasłuzenie na waszą szanowaną matkę i na ciebie. Byłbym bardzo szczęśliwy, gdybyś pozwolił pomówić sobie.

— Dziękuję bardzo panu — odpowiedział Morcerf z uprzejmym uśmiechem — mimo dość przykrego położenia, w jakim się znajdujemy oboje, nie jesteśmy na tyle jeszcze ubożni, byśmy żyć mieli z łaski naszych byłych znajomych. Podróż mam już opłaconą, a nawet pozostało nam jeszcze parę tysięcy franków na pierwsze mie sięce życia.

Rumieniec wystąpił na czoło Debraya, gdy pomyślał, iż on ma właśnie w ręce przeszło cztery miliony franków, „zapracowane” grą na giełdzie, prowadzoną nie swymi pieniędzmi, notabene.

Aczkolwiek nie był to umysł do głębszych, filozoficznych dociekań zdolny, stanął mu niemiernie w oczach obraz rażącego kontrastu. W jednym i tym samym domu znajdowały się przed godziną dwie kobiety. Jedną z nich, bez żadnej uczucia, wstydu, ambicji... opuszczała od ten w przekonaniu, że została pokrzywdzona, okropnie przez los dotknięta i żrutowana, aczkolwiek wyniosła ze swej ostatniej z kochankiem schadzki trzy miliony franków w poręcznej torebce; gdy druga — istotnie przez los niewinnej dotknięta — wychodziła z niego z dumnie podniesionym czołem, zupełnie pewna swojej przyszłości, iż będzie ona do końca nieposłakowaną, mając przy sobie... parę tysięcy zaledwie, zdobytych krwią swego syna!

To porównanie i jego z nóg zbiło. Pomyślał — iż może przyszedł mu do głowy porównanie, było to Morcerfem, który zaciągnął się do jego kochanicy, bytem zdobył dla swej matki kawalek chleba, oddając jednocześnie miliony swego ojca na ubogich, gdy on... Nie chciał zastanawiać się dalej, że to złożył tylko ukłon, wybełkotał parę niewyraźnych słów pożegnania i zbiegi szybko ze schodów.

W parę godzin później, gdy mrok już zapadał, Mercedes, po tkliwym pożegnaniu się z synem, wsiadła do dyliżansu i odjechała.

Jakże mężczyzna, ukrywający się w chwili tej pomiędzy oczekiwaniem na swą kolej karetki, samotnie podróżował, obserwował z zapartym oddechem, jak Albert zagnął się z matką, jak ta w końcu odjechała, jak Albert oddał się wreszcie.

A więc dokonało się! — rzekł ów mężczyzna do siebie, gdy mrok, pustka i cisza zapanały na dziedzińcu po poprzednim gwarze — dopomóż mi teraz, Boże!... bym zdolał wrócić tym dwóm istotom szczęście, które im wydarł!

ROZDZIAŁ XXXVIII
W więzieniu.

Jedną część fortejny paryskiej została przeznaczona przez władzę na więzienie, do którego odwołano szkodliwych najniebezpieczniejszych. Zwało się ono więzienie św. Bernarda; między galenikami nosiło ono miano „przedpokoju gilotyny”, albo „głowiarska lwów”.

Wieżienie św. Bernarda ma osobną salę pozbawioną.

Jestto bardzo wydużona sala, z dwóch izb, o ile się zdaje, uczyniona, rozdzielona półokrągłymi kratami, ustawionymi równolegle, w odległości półokrągłej jednej od drugiej, tak, iż odzwieczając więźnia nie może mu padać ręka; nie może tym bardziej prześledzić mu jakiegokolwiek kontrabandy. Jestto sala ponura, wilgotna, odradzająca wrażenie pod każdym względem sprawności... przerażająca grozą, gdyż się wspomni złaścaka, jak okropnych wyznań kraty te bywały konfesyjonałami.

Aczkolwiek jestto miejsce okropnie niedużo, pilnie, rajem wtedy się nienieć ono dla ludzi, dła tych którzy są już pozbawieni.

Otóż w jednej z cel tego „głowiarska lwów” tego „przedpokoju gilotyny” przechrastali się panego poranka, z rękoma założonymi w tył, niedawno przybyły do więzienia młodzieniec, któremu inni więźniowie z ogromną przygładą się ciekawości.

Sędzą z doskonale skrojonego ubrania, które jednak niestety w wielu miejscach było już rozszarpane i porozrywane, oraz cienkie, białe, błyszczące, należące do młodzieńca tego nazwiska do wyższych sfer społeczeństwa.

Starej się on wszelkimi dostępnymi dla niego sposobami przywrócić dawniejszą świeżość tak odziedzi, jak i bieliźnie, co nie nazywał mu się udawać, aczkolwiek ciągle je wygładzał i ukrył się starał za nabytą widoczną ich braki.

Mieszkańcy „głowiarska lwów” z ogromnym zajęciem przypatrywali się tej tualice nowego towarzysza.

— Patrząc go!... jak mi książę, co się wie.

— Eee... oponował drugi — toć to tylko hrabia, co się obrabia, nie przesadzać więc.

— Gagatek... Hiszpański król... jak to on dba o swoją piękność!... Patrząc, jak ci cacy!... Gdyby tak dać mu pomadę, to w mig wygładziłby jak frzyrzerki!... Jak to ma piękny frak... i białą... białą... parade!... kamizelkę!... Jakże laski!... Powinny być dumni, że mamy takiego koleżę. I co to za złodziej, ci zandami! — że taki cymes pochwycił się odważyć, takie piękne poszarpane ubranie!

— To musi być jakiś potentat, jeżeli w tak młodym wieku do nas tutaj się już dostał. Musiał tam klawo pobarażować na wolności. Czekaj go wielką przyszłość, wierszale mi!

Gdy tak wzięli sobie rozmowę zabawiali, a Benedykt do porządku doprowadzał swe ubranie, nadszedł dozorca i cicho sobie stanął w kącie celi.

— Ach, mój panie — rzekł do niego Benedykt, gdy go tylko ujrzał — dobrze, że przyszedłeś. Jesteś, jak widzę, tutaj cześć w rodzaju hotelowego portjera. Otóż bądź tak laskaw — w takim razie, pożycz mi ludwica. Oddam ci wkrótce i napewno, bądź tego pewien, przyczem hojnie ci za fatygę podziękuję, że nie bieżdżesz tego żalowa. Wiedz bowiem, że moi rodzice więcej mają milionów, aniżeli ty widziales w swym życiu centimów. Chciałbym sobie kupić bowiem jakiś pizame i ponsowe pantofelki bez obosów, w tualcie bowiem balowej jest mi trochę niewygodnie! A zresztą nie jestto właściwie ubierać się we frak od samego rana. Książę Cavalanti musi wszędzie i zawsze zachowywać się poprawnie.

Dozorca na tę całą paplaninę wzruszył tylko ramionami, rzecz prosta.

— Mój przyjacielu!... rzekł wtedy do niego Benedykt wyniośle — obawiam się, że stracił ci przemienienie miejsce.

Obłożenie dozorcę przysła po tych słowach; parsknął głośnym śmiechem.

Widząc, iż zanosi się na dysputę, więźniowie powstali ze swych miejsc i stanęli kołem.

— Mówię ci, że drobna ta sumka jest mi nieodrozwólnie potrzebna, dla doprowadzenia mego tu aley do możliwego stanu. Jestto zaś dla mnie kwestia dość dużego znaczenia, ponieważ spodziewam się odwiedzin pewnej wysoko postawionej osoby, która lada godzina zjawia się tutaj moim.

— O ja!... Książę Montekukuli do nas przyjechał!... może rozważała ci przemowę więźniów.

— A więc mu pożyczę w takim razie sumę, jakiej ten arystokrata żąda — powiedział dozorca, opierając się na ramieniu najbliższego więźnia — pomóżcie kolezcie.

— Ja nie jestem kolegą tych panów! Radzę ci, strzeż się go!... nie znieważaj!

— Patrząc go!... rzekł dozorca z wyraźną tendencją podburzenia więźniów — jak to on was traktuje! I wy na to pozwalacie!

Zbrodniarze spojrzeli po sobie ponuro. Burza, rozpętała więcej słowami dozorcę, aniżeli powiedzeniem Benedykta, zaczęła się zbierać nad głowami byłego księcia.

Rozległy się głosy:

— Dalejże na niego z trepmi!

Zaś wiedzieć należy, iż dwulicne trepy były w więzieniach francuskich, dla mocy, podkute żelazem. Jestto więc broń strasna. Zaułuc nim można na śmierć.

Inni proponowali „taniec węgierski”. Jestto znów zupełnie inny rodzaj zabawy, polegający na tem, iż wybrana ofiara obrzuca się gradem kamieniami i płaskimi, zasypuje jej się oczyma, błądząc jednocześnie chustką skrópną w pyłkę, po głowie, ramionach i piersiach.

— A najlepiej spalić palniczką skózanymi pskami łanie. To najlepsza figura. Nicu! zednieć pod razem, zasnęli na to! — wołali najzawzięci.

Gdy podniecienie więźniów doszło do najwyższego napiecia, wtedy dopiero Benedykt zwrócił się twarzą do swych współtowarzyszy, przynurzył w pewien nie do nasładowania sposób lewą oko, językiem wyłaził z niego palec prawy, a następnie zgryzniętymi zębami w sposób najwidoczniej umówiony, gdyż zbrodniarze cofnęli się przed nim natychmiast i opadły ręce gotowe już do zadania ciosów, śmiertelnych może.

Ponali kryminaliści swego, po tym znaku umówionym, jak się poznaje pana po cholewach.

Jednym gestem Benedykt adusił but, niewądzę przytłumił, stał się panem położenia.

Dozorca zaś nagle zmiąną usposobienia więźniów został doprowadzony do wściekłości, tym większej, iż absolutnie nie wiedział czemu mu się przypisało, że ten na własną rękę rzucił się na Benedykta, gdy wtem dla się słyszał głos z tej strony:

— Benedykie! — wołał inspektor — ruszaj do sali rozmów.

(Ciąg dalszy nastąpi).

WANAMAKER'S | Astor Place 1-9ta ulica | Sklep otwarty od 9 do 5:30 | Telefon Stuyvesant 4700 | WANAMAKER'S

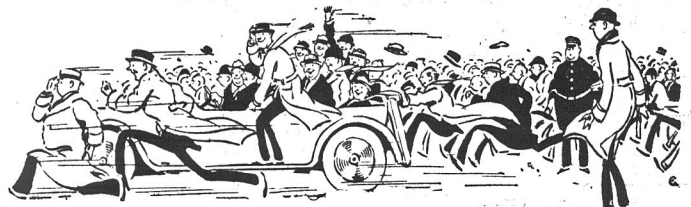
Expanding Sales

PROPAGUJĄC WANAMAKER'S

PROPAGUJĄC AMERYKAŃSKI HANDEL

PROPAGUJĄC ZAMOŻNOŚĆ

Mężczyźni! Wanamaker's powtarza swą wyprzedaż
5,203 więcej czysto-wetnianych płaszczy i zarzutek
Gotowe we wtorek -- Męski departament otwarty od 8 rano do 8 wieczór



\$16.50

\$28.50

Od \$30 do \$35 Daniel Boone Płaszcz

Od \$45 do \$65 Daniel Boone Płaszcz

Rzeczywiście powtarzamy naszą wyprzedaż. Wykupiliśmy wszystko po pierwszym anonsie. Sprzedaliśmy jednego dnia płaszczy wartości \$305,000, zaoszczędzając \$150,000, tysiącem tym, który je kupili. Byliśmy zmuszeni przerwać ogłoszenia. Aby zaspokoić wszystkie zapotrzebowania, nie mogliśmy otrzymać płaszczy dosyć szybko, pomimo, że były przyjeżdżane ekspresem. Lecz ustne zawiadomienia już się rozeszły. Nie mogliśmy je wstrzymać. Mężczyźni już powiedzieli swoim znajomym, jakie dobre płaszcze kupili po tak niskiej cenie. I tłumy wciąż przychodzą po więcej płaszczy, dopóki nie kupili ich za \$641,000, zaoszczędzając przytem \$291,000, co prześcignęło wszystkie dotychczasowe rekordy.

A teraz mężczyźni! 5,203 więcej płaszczy mamy do sprzedania

Tak, że możemy ryzykować poufne ich ogłoszenie

Mamy nadzieję, że jest dorywca na jeden dzień, lecz nie zapomnijcie, że tysiące mężczyzn czekało na otwarcie sklepu o 8-jej godzinie rano; przychodzili 20 minutą na minutę — przychodzili przez cały dzień gromadnie, nawet po godzinach zwykłych, 1,700

mężczyzn przyszło do godziny 5:30 do 8-jej wieczorem. Wielu z nich kupowało nie tylko jeden, lecz dwa płaszcze. Niektórzy kupili trzy i cztery, aby podarować krewnym lub znajomym.

Bądźcie wcześniej we wtorek, aby wybrać najlepsze

Wszystkie rozmiary i rozmaite fasony, dla wielkich mężczyzn, małych mężczyzn; płaszcze każdego rodzaju, może sobie dobrać odpowiedni płaszc. Każdy płaszc był ręcznie wybrany, dokładnie zezamienowany, wypróbowany i uznany jako doskonały, aby mógł być gwarantowany przez Wanamaker. Takie to są dobre płaszcze. Dobre, grube i wygodne, każdy w swoim rodzaju jedyny. Dla mężczyzn na wszystkich okazjach społecznych. Płaszcz na wszystkie potrzeby, płaszc z czystej wełny.

Zaoszczędźcie połowę kosztu, nawet więcej. Na poszukiwanie pożądanego się oszczędzi. Nie było jeszcze takiej sposobności kupienia płaszcza, jak ta!

Od 8-jej rano do 8-jej wieczór -- WTOREK

I w ciągu zwykłych godzin w następnie dni. Na parterze w męskim departamencie.

KORESPONDENCJE

NIAGARA FALLS

Sprawozdanie finansowe kasj. ra Obchodu Sierniowego, który się odbył 10-go sierpnia, na sali Św. Trójcy.
Dochód \$138.53
Rozchód 114.23
Pozostało 24.30

Komitet uchwałił sumę tę wydać do Komitetu im. Józefa Piłsudskiego w Nowy Jork.

S. Olszowy.

Komitet im. J. Piłsudskiego w Nowy Jork niniejszem potwierdza odbiór tej sumy i serdecznie dziękuje członkowi Komitetu Obchodowego, Janowi Ofiarodawcom.

TERYVILLE, CONN.

Będąc mieszkańcem miasteczka Teryville już od 3ch lat, przez przeciąg tego czasu nie dako się zauważyć, by tacy brali jakiś czynny udział w zwartej masie na arenie politycznej tego miasteczka, by realizować z Amerykanami o wybór swych własnych przedstawicieli w zarządzie tegoż. Wprawdzie, o ile mi się wiadomo, Polacy od czasu do czasu zajmowali jakiegoś pojedynczego urzędu, lecz dawać te były mało znaczące i udane przez parę, żeby zapaść postronnie głosy bez krytyczną na stronę dążeń part. I dającego się tak mogło dać! Dlatego, że Polacy-wyborcy nie szli do urny wyborczej w tym wypadku, co my Po-

zbieli masie, lecz dzielił się na partje.

Obecnie nadchodzi czas na tu-tęjszą Polonję pokazania swej siły, i będzie nim dzień 6ty października, w którym to Polonia stanie do urny wyborczej, by wybrać ludzi godnych zaufania na urzędach miejskich, nie patrząc na partje, ani też osobiste przekonania kandydatów, ale patrząc na ludzi uczciwych, którzy umiemy: zejść prawdzie w oczy. Jeśli każdy polski głos zostanie oddany kandydatom Polakom i w ten, a nie inny sposób, Polacy, stanowiący największą odsetkę poszczególnych narodowości i największy odsetek posiadanych majątków, będą mieli swoich radców, jako swych przedstawicieli w zarządzie miejskim, gdzie im się słuszenie należy.

Wielu ludzi nam prawem kadeka zaprzeczają tego.

Tym kandydatami są: jak mnie poinformowano, następujący o-lywałte: Kazimierz Koprowski na asessora; Ignacy Dzieliński na pierwszego konstabla; Czesław Kiejna na drugiego konstabla, o-raz ks. Piotr Kaczmarek na członka komitetu szkół miejskich. Jak widać z powyższego, to każdy z tych kandydatów mianowany został na nieostatnie urząd, dla tego jedynie, że demokraci, czując się nie przy silach w przyszłej walce wyborczej z republikanami, ofiarowali Polakom lepsze i-rydę, jak ofiarowywali od lat wielu Polakom tak partia demokratyczna, jak i republikańska. Więć w tym wypadku, co my Po-

lacy mamy robić? W tym wypadku mamy ich bezsilność wyko-rzystać i głosować jak każdy so-bie życzy, ale przedewszystkiem swój głos oddać tylko na Polaków i to tych wszystkich, którzy się na balocie znajdują, a wten-czas z ręką na sercu możemy po-wiedzieć sobie, żeśmy spełnili swój obowiązek, jak na Polaków przysłało. Inaczej możemy się nazwać ludźmi, którzy się sami

nie umiemy rządzić, ale musi nad nami przewodzić ktoś inny.

A więc egzamin się zbliża, czy go zdamy — zobaczymy. Idąc do urny wyborczej w dniu 6ty października, miejmy to na myśli, że głos polski tylko dla Polaka przedewszystkiem, bo chcemy, by on nas tam reprezentował.

Wacław Boguszewski.

Pamiętajcie o Funduszu im. Józefa Piłsudskiego

United States Savings Bank

MADISON AVENUE, róg 58 ulicy

MÓWIAMY PO POLSKU **MÓWIAMY PO POLSKU**
Bank ten płaci procent od oszczędności według raty
Procent jest wypisywany i Depozyta można przesyłać
procent od procentu oblicza: pocztą, jeżeli nie jest wy-pi-
sano co kwartał do wszystkich 4% nie, zgłaszać się osobicie
sum od \$5 do \$5,000 do banku
ROZCINIE
Codziennie od 10 rano do 4 pp.
Godziny urzędowe: W soboty od 10 rano do południa
W poniedziałki wieczorem od 7 do 9
Założony 1880. Zasyby powstały 25 miljonów
Systematyczne oszczędzanie jest najpewniejszą drogą do finansowej
niezależności.
Oszczędzanie pieniędzy usłus wszelkie koperty na przyszłość!
Rozpocznijcie konto oszczędnościowe dzisiaj! — Do tego potrzeba tylko \$1

„LOKUCJE SWE OZCZEDNOŚCI W BANKU OZCZEDNOŚCIOWYM”
Oszczędności Wasze zdeponowane w Banku Oszczędnościowym w
Stanie New York są zabezpieczone PRAWEM BANKOWYM.
GŁY WKŁADACIE PIENIĄDZE, tworząc swą cząść w nazwie ban-
ku młoci się słowo „OZCZEDNOŚCIOWY”, gdyż tylko Bank Oszczęd-
nościowy może prawnie nazwę tę używać.

CITIZENS SAVINGS BANK
ROG BOWERY I CANAL STREETS
Założony 1860
Bank otwarty — 9 rano do 3 po południu
W Soboty 1 rano do 1 po południu
W Poniedziałki wieczorem — od 6 do 8.

Dollar Savings Bank
of the CITY OF NEW YORK
Trzecia i Willis Avenues, róg 147 ulicy Bronx
Malo jest ludzi, którzy nie oszczędzają przez oszczędzanie trwałego finan-
sowego powodzenia, i którzy nie poznali się na wartości pieniądza.
Oszczędzanie jest przyswajaniem, które nabyć talen. Otworzyć sobie
konto i wpłacać pewną sumkę co miesiąc, tak jakbyście byli bankowi
co dzień. Będzie to dla Was tak prostą i łatwą zobowiązaniem, jak
płacenie rachunków za elektryczność lub telefon.

Otworcie w poniedziałki od 6 do 8 wieczorem
Przeszło \$1,500 Depozytujemy — Depozyty przewyższają
\$57,000,000

Przeszło dziesięć milionów dolarów zapłacone jako dywidendy depozy-
torom od początku istnienia tego Banku.
Wypłacamy pieniądze na pierwszą hipotekę i kaucję bankową.

The Lincoln Savings Bank of Brooklyn

BYWIDENNY PŁATNE CO KWARTAŁ

DYWIDENDA Z 4 1/2%
1 LIPCA, 1924

Przeszły pieniężne salwano do wszystkich części świata, a zwłaszcza
przeszły: dolarowe do Polski, Litwy i Czech po najniższych kursach.
Wysokośmy skrzynki ogłaszały na przechowanie papierów warto-
ściowych od \$1.00 i wyżej za rok.

Założony 1864. GŁÓWNY BIURO
81 Broadway przy Beornum Street. 12 Graham Ave. blisko Broadway
FILIA SUMMER

DZIAŁ KOBIECY

Redaguje: MARIA OSTROWSKA

Z PAMIĘTNIKA MŁODEJ WĘŻATKI

3-go Stycznia.
Wreszcie minęły te utrapione święta. Mama znów zastawiła swoje kolczyki i fermal, ale na wigilię było dwadzieścia dań, a bakalie stały całe workami: dokoła kredensu. Mój kuzyn, rozpromieniony, wesół i bardzo szynkowy, Lhrany w smokingu, z białymi gwiazdkami w butonierze, wyglądał jak książę... Wszyscy go podziwiali, a ja go równy wam go w myśli do tego mojego Juliana, który chodził po domi! w zasłoniętym, starym szlafroku i tak wyraznie nie zdradza zrzędatego ubożenie. Ja ubrałam się w białą, ogarnia mnie szata i wygładzani, zresztą mój się nikt nie zajął... Zresztą pojechał jak sobie mój młody, który wyjątkowo dnia tego był dowiecny i miły.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Rady

Jak czyścić srebro i platynę.
Srebro i platynę najlepiej jest czyścić miękką szmatką z "rodziny z mydłem. Rada na mieszanie wyżyłki jest kradą sproszkowaną z "spirytusem lub amoniakiem, którym świetnie się czyści szklenie srebra... Aby się nie rysowało, należy je wycierać zawsze skórą zamową. Łyżki czyste srebrne, które czernieją od jedzenia, są należy zwilżone w ciepłej szata z solą kuchenną, ta ostatnia jednak jest mniej wskazana od szaty z węgla, jest ostrzejsza.

Emalowane naczynia należy po zmyciu przetrzeć kawalkiem sukna, znaczącym w rozłożeniu kredzie w proszku, potem oplać czysto i wysuszyć. Zapalone wewnętrzne naczynia nie należy odświeżać, bo emalia na twoją odpryskuje, tylko wygotować wodę z sodą lub głą mocno przypalone, z dodatkiem głą kamiennego.

Jan Zacharyszewicz.

Milkoś na lice dziewczę, pierś matki a zbroje rycera.

Myśli

Rozmaicie pojmują kobiety miłość, jedne kochają, drugie pragną tylko, aby być kochane. Pierwsze nawet w nieszczęściu przynosi nam szczęście; szczęście zaś drugich jest bardzo ciężkie, a najcięższym dla nas nieszczęściem.

Jan Zacharyszewicz.

Milkoś na lice dziewczę, pierś matki a zbroje rycera.

Humor

Między matorzystkami.

— Wiesz Lolu, wychodzę za mąż...
— Za kogo?
— Jeszcze nie wiem. Pознаłam go dzisiaj w kinematografie i nie zdajęm zapłacić się o jego nazwisko.

— Rada na zmartwienie.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

— Zie panie doktorze. Ledwie ukłódełam kurację, a znówu przybyło mi dwadzieśtu funtów. Może mi Pan udzielić co poradzi na te moje zmartwienie?

— Z miłą chęcią. Niech się pan na przysięgłość nie wazy.

Kuchnia

NA OBIAŁ.

Barszcz zabieleny.
Nóżki cielęce po parsku.
Grzybki duszone z smietaną.
Sery — owoce.

Nóżki cielęce w galarecie.

Oczyszczyć cztery nóżki cielęce i dwie wierzchnie, sparzyć czynn odbieleniową we wrzącej wodzie, a potem zalać zimną wodą, dodawasz duży jarzyn, cebuli i korzeni; niech się tak gotuje 3-4 godziny. Gdy są już miękkie i kładzie ostyga, obrać mięso, posolić, pokrajać w kółko, a rosoł przecedzić i składować białkami, leje dwa białka rozbita z wodą, aż się zgęstnieje. Potem go odstawić, aby się ustali, mięso włożyć do formy, a przecedzony rosoł po piwnicy lub postawić w zimnie na kilka godzin, aby galareta stanęła. Przed wydaniem zanurzyć formę w ciepłej wodzie, wyrzucić ją na półmisek, obrać zimną salata i podać z octem i oliwą.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

Przechodząc mimo drzwi gabinetu, podsuścham niechętnie, że na Nowy Rok ojciec ma wypłacić także posagowej sumy.

Ojciec prosi o prorożkę i usprawiedliwia, że jest interesna na wsi i idzie, lecz mój młody patrzył ciągle:

"Nie mogła, nie mogła... szłaś wydziały... tyle pieniędzy... natarczywie nie mogła... Mój Boże! co tu robić, żeby mój wydział pieniędzy i żeby Magdalena mnie tak nie kradła! Bo, że ona mnie kradnie, nie to przysięgam!"

Ala co?.. boję się jej nawet o tem powiedzieć.

BACZNOŚĆ! PHILADELPHIA, PA. TEATR POLSKI Z WILKOW

pod dyrekcją
T. Wandycz i Wł. Ochrymowicza

OTWARCIE SEZONU

JUTRO! :: JUTRO!

punktualnie o godzinie 8-ej wieczorem

W MOOSE AUDITORIUM

1312 N. Broad St., Philadelphia, Pa.

Polska Krew

OPERETKA W 3-CH AKTACH

Akt I. Na balu w Warszawie. Mazur saloonowy. Akt II. W majatku Bronisława. Akt III. Dożynki, obchód ludowy. Krakowiak

ŚLĄZAK, UWIEŹONY ZA WALKĘ Z NIEMCAMI, SIEDZI DOTĄD W WIEZIENIU POLSKIM.

Skazany na dożywotnie więzienie — Broni polskość przed Niemcami i Polacy go nie wypuścili

WARSZAWA. 1 października. W więzieniu karnym w Koronowie odsiaduje karę więzienia (Górnolazek) Alojzy Kwiatkowski, skazany jeszcze przez sąd niemiecki na dożywotnie więzienie za samobroń przeciwko bojkownikom niemieckim, które dokonywały w przeddzień plebiscytu bejszalskich okraj na ludność polską. Inspektor więzienia w Koronowie, jak pisał "Gazeta Poranna", stwierdził, iż opowiadanie Kwiatkowskiego, że odsiaduje karę z wyroku sądu niemieckiego za samobroń przeciwko bojkownikom niemieckim, jest prawdziwe.

Dekretem królewskim zostało w całej Szwecji wzbronione polowanie na orły, których w Szwecji jest coraz mniej.

Mahometanie indyjscy wysłali specjalną delegację do Mekki dla pogodażenia walczących z sobą Beldulidz z wojakami króla Arabii Alana.

Mussolini samolotem ofiarował Litwę Narodów Wypęłi (Lithuanian) na szachronisko dla uczonych całego świata.

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

"Widocznie wielu nie zdaje sobie sprawy z rejestracji, jako rzecz ważnej. Ci którzy nie zarejestrują się w przyszły wtorek, d. 14go października, nie tylko nie będą mogli głosować w listopadzie, ale nawet nie będą mogli brać udziału w wyborach na urzędników miejskich na przyszły wiosnę."

W roku 1920 ogólna rejestracja dosięgnęła liczby 95,570 głosujących. W bieżącym roku zaledwie 53,103 wyborców zarejestrowało się. Znacząco, że 45 proc. głosujących musi się zarejestrować na przyszły wtorek.

Podczas gdy cały kraj obchodził 1. zw. "Fire Prevention Week",

Kierk miejski W. J. Egan, oświadczając, że dotychczasowa rejestracja wyborców nie dopisła rejestracji w ubiegłym roku, lub rejestracji cztery lata temu. Powiedział on:

Praca dla Kobiet (Help Wanted Female)

DZIEWCZĄT

doświadczanie nie wymagane
w wieku od 18 do 35 lat.

pakowania, nalepienia i innej
pracy przy Sunbrite Biscuits.

Bezpłatny przejazd ze wszystkich
stacji.

LOOSE WILES BISCUIT CO.
Long Island City (127)

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

NATURAL PRODUCTS CO.
282 Front Street, New York (127)

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT
do pakowania i
innej pracy przy Sunbrite Biscuits.

DZIEWCZĄT